

## FRANÇAIS

### TONDEUSE MULTI-USAGE 6 EN 1

Veuillez lire attentivement les consignes de sécurité avant d'utiliser l'appareil.

- CHARGER L'APPAREIL**
- Au préalable, s'assurer que l'interrupteur de l'appareil est en position OFF/O.
  - Introduire la fiche dans l'appareil et brancher l'adaptateur pour charger l'appareil.
  - Avant d'utiliser l'appareil pour la première fois, effectuer deux cycles de charge consécutifs (2X 8 heures) tous les trois mois environ. Par ailleurs, les batteries Ni-MH s'atteignent pour la première fois leur pleine autonomie qu'après les 4 premiers cycles de charge (4X 8heures).
  - Pour recharger l'appareil les fois suivantes, effectuer un cycle de charge de 8 heures.
- N.B.**
- Le témoin de charge s'éteint une fois un cycle de 8 heures terminé.
  - Une charge complète permet d'utiliser la tondeuse pendant un minimum de 60 minutes.

**INFORMATION IMPORTANTE CONCERNANT LES BATTERIES NI-MH DE CE APPAREIL.**  
 Pour préserver le plus grand autonomie possible des batteries, effectuer deux cycles de charge consécutifs (2X 8 heures) tous les trois mois environ. Par ailleurs, les batteries Ni-MH s'atteignent pour la première fois leur pleine autonomie qu'après les 4 premiers cycles de charge (4X 8heures).

**PRESERVER LES BATTERIES**  
 Afin de préserver la capacité optimale des batteries rechargeables, la tondeuse doit être complètement déchargée puis rechargée pendant 8 heures tous les 6 mois.

**FUNCTIONNEMENT SANS FIL**  
 - Une fois l'appareil complètement chargé, débrancher l'adaptateur de la prise de courant et de l'appareil. Ensuite, préparer l'appareil en vue de son utilisation.

**PRÉPARATION AVANT UTILISATION**  
 - Vérifiez toujours que l'appareil ne présente pas de traces apparentes de dommages avant son utilisation. Utilisez pas l'appareil s'il est endommagé.  
 - Assurez-vous que les lames sont exemptes de poils et de résidus.  
 - Assurez-vous que l'appareil est chargé en suffisance.  
 - Utilisez uniquement la tondeuse sur une barbe propre, sèche et complètement détreillée.

**UTILISATION DU GUIDE DE COUPE AJUSTABLE SPECIAL BARBE DE TROIS JOURS**  
 Le guide de coupe ajustable spécial barbe de trois jours vous offre une maîtrise parfaite de votre barbe de trois jours et vous propose une longueur idéale entre 1 et 3,5 mm. Faites quelques tests pour trouver votre hauteur idéale. Sachez cependant que la hauteur de 1 mm produira une barbe de trois jours très courte, tandis que celle de 3,5 mm vous offrira une barbe courte et nette.

- Sélectionnez une hauteur de coupe (1 à 3,5 mm) en utilisant l'interrupteur coulissant situé au-dessus du guide.
- Après avoir sélectionné la hauteur de coupe souhaitée, le guide est automatiquement verrouillé, pour un résultat régulier garanti.
- Allez-vous la tondeuse en faisant coulisser le bouton d'alimentation vers le haut. Les lames se mettent en mouvement, et vous pouvez commencer à tondre.

**FIXATION DES GUIDES DE COUPE SUR LA TONDEUSE**  
 - Glissez les pointes de la tondeuse et le haut des lames dans l'espace situé en dessous du guide de coupe (Fig.1).  
 - Verrouillez le guide en pressant délicatement la partie arrière du guide vers le bas, sur l'anneau de la lame (Fig.2).  
 - Le guide de coupe doit se cliquer sous la lame en métal.

**UTILISATION DE LA TONDEUSE SANS GUIDE DE COUPE**  
 - La tondeuse permet de définir/modérer les contours de la barbe ou d'obtenir un résultat très court (0,4 mm).  
 - Pour retirer le guide de coupe, appuyez de part et d'autre du guide afin de libérer l'anneau de la lame (Fig.3).  
 - Soulevez le guide.

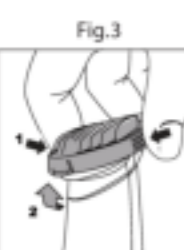
**FIXATION DE LA TÊTE DE COUPE SPÉCIALE NEZ/OREILLES**  
 - Insérez l'emboîte de la tondeuse dans l'orifice de la tête de coupe.  
 - Alignez la dent arrière de la tête de fixation avec la fente située à l'arrière de la poignée.  
 - La tête doit être placée perpendiculairement, et ses deux dents avant doivent reposer sur les clips métalliques de la poignée.  
 - Appuyez sur la tête afin de la verrouiller dans la poignée.

**NETTOYAGE ET ENTRETIEN**  
 Afin de garantir des performances optimales, l'appareil doit être nettoyé après chaque utilisation.  
 - Retirez le guide de coupe après utilisation, frottez le guide de coupe sous l'eau courante et séchez-le soigneusement avant de le ranger ou de l'utiliser.  
 - Utilisez la brossse de nettoyage fournie avec la tondeuse pour éliminer les poils et résidus.  
 - Utilisez pas d'objets pointus pour nettoyer la lame de la tondeuse.  
 - Les lames sont amovibles afin de faciliter le nettoyage.  
 - Pour retirer les lames, tenez la poignée de la tondeuse d'une main, placez votre pouce sous les lames et appuyez sur les lames pour les séparer de la poignée.  
 - Pour remettre les lames en place, disposez soigneusement la base de la plaque des lames sur la poignée. Ensuite, verrouillez le tout.  
 - Soufflez délicatement pour éliminer les poils accumulés sous les lames.  
 - Les lames peuvent être rincées à l'eau du robinet.  
 - Assurez-vous que les lames de la tondeuse sont sèches avant de les replacer sur la tondeuse.  
 - Après avoir nettoyé les lames, lubrifiez la tondeuse et déposez quelques gouttes d'huile sur les lames. Utilisez exclusivement l'huile fournie avec l'appareil, car elle est spécialement formulée pour les tondeuses à haute vitesse. Celle-ci ne s'évapore pas et ne ralentit pas les lames de la tondeuse.



Made in China  
 Fabriqué en Chine

MT725E - T165a



**BABYLIS SARL**  
 99 avenue Aristide Briand  
 92120 Montrouge  
 France

www.babyliss.com  
 FAC / 2019 / 05

## ENGLISH

### 6 IN 1 MULTI-TRIMMER

Please carefully read the safety instructions before using the product.

- CHARGING THE UNIT**
- Before you begin, make sure the unit's power switch is in the OFF/O position.
  - Insert the plug into the unit and plug the adapter into the mains to charge the unit.
  - Before using the unit for the first time, allow it to charge for two consecutive 8-hour charge cycles.
  - To recharge the unit, carry out charge cycles of 8 hours.
- N.B.**
- The charge indicator will go out once an 8-hour charge cycle is complete.
  - One full charge gives the unit at least 60 minutes of run time.

**IMPORTANT INFORMATION REGARDING THE NI-MH BATTERIES IN THIS DEVICE**  
 To maintain maximum autonomy of the batteries, carry out two consecutive charge cycles (2X8 hours) about every three months. Also, the Ni-MH batteries will only achieve full autonomy after the first 4 charge cycles (4X8 hours).

**PRESERVING THE BATTERIES**  
 In order to maintain the optimum capacity of the rechargeable batteries, the trimmer should be fully discharged and then recharged for 8 hours every 6 months.

**CORDLESS OPERATION**  
 - Once the appliance is fully charged, unplug the adaptor from the mains socket and appliance and prepare for use.

**PREPARATION FOR USE**  
 - Always inspect the appliance before use for noticeable signs of damage. Do not use if damaged.  
 - Ensure the blades are free from hair and debris.  
 - Ensure the appliance is sufficiently charged.  
 - Use on clean, dry hair that has been combed until tangle free.

**USING THE ADJUSTABLE STUBBLE COMB GUIDE**  
 The adjustable stubble comb guide allows you to take control of the length of your stubble to the ideal length between 1mm-3.5mm. You will need to experiment to find your preferred length, but as a guide, 1mm will give you a very short but a 3.5mm will be a short, neat beard.

- Select a cutting length (1-3.5mm) using the slide switch on the top of the comb.
- Once you have selected your desired cutting length, the guide automatically locks into position for a guaranteed, even cut.
- Switch the trimmer on by sliding the power button up, the blades will start to move and you can begin trimming.

**ATTACHING THE COMB GUIDES TO THE TRIMMER**  
 - Slide the trimmer teeth and the top of the blades into the space under the comb guide (Fig.1).  
 - Click the guide into position by gently pressing the back of the guide down to the back of the blade (Fig.2).  
 - The comb guide should click under the back of the metal blade.

**USING THE TRIMMER WITHOUT THE COMB GUIDE**  
 - The trimmer can be used for detailing/shaping around the edge of the beard or to get a much closer result (0.4mm).  
 - To remove the comb guide, squeeze the sides of the comb guide, which will release the back from the blade (Fig.3).  
 - Lift the guide away.

**ATTACHING THE NOSE/ EAR TRIMMER**  
 - Insert the pin of the trimmer body into the hole of the trimmer head.  
 - Line up the rear prong of the attachment head with the slot on the back of the handle.  
 - The head should lean at an angle with the two front prongs of the head resting on the metal clips of the handle.  
 - Click the head down onto the handle.

- CLEANING AND MAINTENANCE**  
 To maintain optimum performance, the appliance should be cleaned after each use:
- Remove the comb guide after use. Rinse the comb guide under running water and dry thoroughly before storage or use.
  - Use the cleaning brush supplied to brush away any hair and debris. Do not use a sharp object to clean the trimmer blade.
  - The blades can be removed to aid cleaning.
  - To remove the blades, hold the handle of the trimmer with one hand, place your thumb underneath the blades and push the blades away from the handle.
  - To re-attach the blades, ensure the base of the blade plate is seated in the handle and click into position.
  - Gently blow away any hair trapped beneath the blades.
  - The blades can be rinsed under the tap.
  - Ensure the trimmer blades are dry before re-attaching to the trimmer body.
  - After cleaning, switch the appliance on and oil the blades using a few drops of the lubricating oil supplied. Only use the lubricating oil supplied with the appliance as this is specifically formulated for high speed trimmers and does not evaporate or slow the blades.

## DEUTSCH

### 6 IN 1 MULTI-TRIMMER

Bitte lesen Sie die Sicherheitshinweise aufmerksam durch, bevor Sie das Produkt verwenden.

- AUFLADEN DES GERÄTS**
- Vergewissern Sie sich zuerst, dass der Schalter am Gerät auf OFF steht.
  - Den Stecker in das Gerät stecken und den Adapter an den Netzkreis anschließen, um das Gerät aufzuladen.
  - Das Gerät vor dem ersten Gebrauch zweimal hintereinander jeweils 8 Stunden aufladen.
  - Als weiteres Ladevergnügen dauert 8 Stunden.

**Ann:**

- Die Ladestärke erhöht, nachdem ein Ladepuls von 8 Stunden abgeschlossen ist.
- Voll aufgeladen kann das Gerät mindestens 60 Minuten lang betrieben werden.

**WICHTIGE INFORMATIONEN ZU DEN NI-MH-BATTERIEN IN DIESEM GERÄT**  
 Laden Sie die Batterien ca. alle 3 Monate zweimal nacheinander jeweils 8 Stunden lang auf (2 x 8 Stunden), um Ihre maximale Laufzeit zu erhalten. Außerdem erreichen NI-MH-Batterien ihre volle Laufzeit erst nach 4 Ladepulsen (4 x 8 Stunden).

**PFLEGE DER AKKUS**  
 Um die optimale Leistung der Akkus zu erhalten, sollte der Rasentrimmer alle 6 Monate vollständig entladen und dann 8 Stunden lang wieder aufgeladen werden.

**AKKUBETRIEB**  
 - Sobald das Gerät voll aufgeladen ist, das Netzkabel von der Steckdose und vom Gerät entziehen und das Gerät für den Betrieb vorbereiten.

**VORBEREITUNG**  
 - Untersuchen Sie das Gerät vor jedem Gebrauch auf sichtbare Anzeichen einer Beschädigung. Nicht verwenden, wenn es beschädigt ist.  
 - Vergewissern Sie sich, dass die Klängen frei von Haaren und Rückständen sind.  
 - Vergewissern Sie sich, dass das Gerät ausreichend geladen ist.  
 - Auf sauberen, trockenen, durchgekämmten Haar verwenden.

**VERWENDEN DES EINSTELLBAREN STOPPEL-KAMMAUFSETZES**  
 Mit dem einstellbaren Stoppel-Kammaufsatz können Sie Ihre Bartspitze auf jede gewünschte Länge zwischen 1mm und 3,5mm kürzen. Mit etwas Erfahrung werden Sie herausfinden, welchen Ihre bevorzugte Länge ist, aber als Anhaltspunkt können Sie davon ausgehen, dass 1 mm einen sehr kurzen Stoppelbart entspricht, und 3,5mm ein kurzes, gepflegtes Bart ist.

- Die Schrittlänge (1 - 3,5mm) wird mit dem Gleitregler oben am Kammaufsatz eingestellt.
- Sobald die gewünschte Schrittlänge eingestellt ist, rasiert der Kammaufsatz automatisch, um eine gleichförmigen Schnitt zu gewährleisten.
- Schieben Sie die Berührungstaste nach oben, um den Berührungsschutz zu lösen, dann bewegen sich die Klängen und Sie können mit dem Scheitern des Barbs beginnen.

**EINEN KAMMAUFSETZ AM BARTSCHNEIDER BEFESTIGEN**  
 - Die Trimmerzähne und die Oberseite der Klängen in die Aussparung unter dem Kammaufsatz schieben (Abb. 1).  
 - Die Rückseite des Kammaufsatzes schieben an die Rückseite der Klängen drücken, bis er einrastet (Abb.2).  
 - Der Kammaufsatz sollte unter der Rückseite der Metallklänge hörbar einrasten.

**VERWENDEN DES BARTSCHNEIDERS OHNE KAMMAUFSETZ**  
 - Die Trimmer kann sowohl für Details/ Feinbearbeitung der Bartlinien verwendet werden als auch für einen dichteren Schnitt (0,4 mm).  
 - Zum Entfernen der Kammaufsätze des Seiten zusammenklappen, um sie von der Klänge zu lösen (Abb.3).  
 - Danach abheben.

**BEFESTIGEN DES NASEN-/OHRENTRIMMERS**  
 - Den Stift des Trimmerkopfes in das Loch des Schneidkopfes stecken.  
 - Die Zähe auf die Rückseite des Aufsatzkopfes über den Schnitt auf der Rückseite des Kopfes legen.  
 - Der Kopf sollte in einem Winkel an den beiden vorderen Zähen des Kopfes liegen und auf den Metallclip des Griffes ruhen.  
 - Dann den Kopf an Griff festklicken.

- REINIGUNG UND PFLEGE**  
 Das Gerät sollte nach jedem Gebrauch gereinigt werden, um die optimale Leistung zu erhalten:
- Entfernen Sie den Kammaufsatz nach dem Gebrauch. Das Kammaufsatz unter fließendem Wasser abspülen und sorgfältig trocknen, bevor er weggeräumt oder wieder verwendet wird.
  - Reinigen Sie den belagenden Rasenapparat, um Haar und Rückstände zu entfernen.
  - Die Klängen des Bartschneiders nicht mit scharfen oder spitzen Gegenständen reinigen.
  - Die Klängen können entfernt werden, um die Reinigung zu erleichtern.
  - Zum Entfernen der Klängen den Griff des Trimmers mit einer Hand festhalten, den Daumen unter die Klängen legen und sie dann von Griff weg drücken.
  - Die Klängen erneut zu befestigen, die Klängenplatte in des Griff einrasten und festklicken.
  - Haare, die sich eventuell unter den Klängen erfangen haben, vorsichtig wegsaugen.
  - Die Klängen können unter dem Rissverschluss abgezogen werden.
  - Vergewissern Sie sich, dass die Klängen trocken sind, bevor sie wieder am Gerät befestigt werden.
  - Gently blow away any hair trapped beneath the blades.
  - The blades can be rinsed under the tap.
  - Ensure the trimmer blades are dry before re-attaching to the trimmer body.
  - After cleaning, switch the appliance on and oil the blades using a few drops of the lubricating oil supplied. Only use the lubricating oil supplied with the appliance as this is specifically formulated for high speed trimmers and does not evaporate or slow the blades.

## NEDERLANDS

### 6-IN-1 MULTI-TRIMMER

Lees vóór gebruik van het apparaat de veiligheidsinstructies goed door.

- HET APPARAAT OPLADEN**
- Zorg dat de schakelaar van het apparaat uit staat (OFF/O).
  - Steek das het kleine steekertje in het apparaat en de stekker in het stopcontact om het apparaat op te laden.
  - Laad het apparaat, voor het eerste gebruik, tweemaal achter elkaar 8 uur lang op.
  - Laad het apparaat de daaropvolgende keren steeds gedurende 8 uur op.

**N.B.**

- Het verlichtingslampje gaat uit als de cyclus van 8 uur is voltooid.
- Na volledig opladen werkt het apparaat minstens 60 minuten.

**BELANGRIJKE INFORMATIE OVER DE OPLAADBARE NI-MH BATTERIEN VAN DIT APPARAAT**  
 Om te zorgen dat de batterijen optimale prestaties blijven leveren, elke drie maanden twee oplaadcycli uitvoeren (2 x 8 uur opladen). De NI-MH-batterijen zullen overigens hun volle vermogen pas na 4 oplaadcycli (4 x 8 uur opladen) bereiken.

**BEHOUD VAN DE BATTERIJEN**  
 Om te zorgen dat de oplaadbare batterijen optimaal blijven functioneren dient de accu van de trimmer in ieder geval eens in de 6 maanden helemaal ontladen (leeg) te zijn en vervolgens weer 8 uur opgeladen te worden.

**BRADLOOS GEBRUIK**  
 - Naaf, nadat het apparaat helemaal is opgeladen, de adapter uit het stopcontact en uit het apparaat en maak het klaar voor gebruik.

**KLAARMAKEN VOOR GEBRUIK**  
 - Controleer het apparaat voor gebruik altijd op zichtbare tekenen van beschadiging. Gebruik hem niet als hij beschadigd is.  
 - Zorg dat er geen haartjes en val in de messen zitten.  
 - Zorg dat het apparaat voldoende is opgeladen.  
 - Gebruik hem op schoon, droog haar dat doorgekamd is (kivrij) is.

**HET GEBRUIK VAN DE INSTELBARE STOPPELBAARD-OPZETKAM**  
 Met de verstelbare stoppelbaard-opzetkam heeft u controle over de lengte van de stoppel, met een ideale lengte tussen de 1 en 3,5 mm. Probeer zelf uit wat voor u de beste haarlengte is. U kunt als leidraad aanhouden dat een baard van 1 mm een heel korte stoppelbaard is en dat 3,5 mm een korte, nette baard is.

- Selecteer een trimhoogte tussen de 1 en 3,5 mm met behulp van de schalchaakelaar bovenop de kam.
- Zodra u de gewenste trimhoogte heeft geselecteerd, wordt de opzetkam automatisch vergrendeld zodat de baard volledig gelijkmatig getrimd wordt.
- Zet de trimmer aan door de aan/uit-knop naar boven te schuiven. De messen beginnen te bewegen en uw baard gaat trimmen.

**DE OPZETKAMMEN BEVESTIGEN OP DE TRIMMER**  
 - Schuif de tanden van de trimmer en de bovenzijde van de messen in de ruimte onder de opzetkam (Fig.1).  
 - Klik de opzetkam vast door de achterkant van de opzetkam voorrechtig naar beneden naar de achterkant van het mes te drukken (Fig.2).  
 - De opzetkam dient onder de achterkant van het mesken mee te klikken.

**DE TRIMMER GEBRUIKEN ZONDER DE OPZETKAM**  
 - De trimmer kan gebruikt worden voor details/ voorreging rond de rand van de baard of om een veel korter te trimmen (0,4 mm).  
 - Om de opzetkam te verwijderen, in de rijkanten van de opzetkam knijpen zodat de achterkant losklaten van het mes (Fig.3).  
 - De opzetkam kan dan verwijderd worden.

**HET PLAATSEN VAN DE NEUS-/OHRETRIMMER**  
 - Steek de pin van het trimmerapparaat in het gatje van de trimkop.  
 - Plaats het afbreukel aan de achterkant van de trimkop op een lijn met de sleef aan de achterzijde van de handgreep.  
 - De trimkop dient met zijn twee voorste uitstekende schuin te rusten op de metalen klammetjes van de handgreep.  
 - Klik de kop naar beneden vast op het handvat.

- REINIGING EN ONDERHOUD**  
 Voor optimale prestaties moet het apparaat na elk gebruik worden gereinigd:
- Verwijder de opzetkam na gebruik. Spoel de opzetkam af onder de kraan en droog hem goed vóór u hem opnieuw op te werk gaat gebruiken.
  - Gebruik het meegeleverde schoonmaakborstje om haartjes en val weg te verwijderen.
  - Gebruik geen scherp voorwerp om de messen schoon te maken.
  - De messen kunnen worden verwijderd om het schoonmaken te vergemakkelijken.
  - Naaf, om de messen te verwijderen, het handvat van de trimmer met één hand vast, plaats de duim onder de messen en duw de messen van de handgreep af.
  - Om de messen weer te bevestigen dient de onderkant van het mes in de handgreep te zitten en vastgeklikt te worden.
  - Haair, die zich eventueel onder de Klängen erfangen haben, vorsichtig wegsaugen.
  - Die Klängen können unter dem Rissverschluss abgezogen werden.
  - Vergewissern Sie sich, dass die Klängen trocken sind, bevor sie wieder am Gerät befestigt werden.
  - Gently blow away any hair trapped beneath the blades.
  - The blades can be rinsed under the tap.
  - Ensure the trimmer blades are dry before re-attaching to the trimmer body.
  - After cleaning, switch the appliance on and oil the blades using a few drops of the lubricating oil supplied. Only use the lubricating oil supplied with the appliance as this is specifically formulated for high speed trimmers and does not evaporate or slow the blades.

## ITALIANO

### MULTIRASOIO 6 IN 1

Leggere attentamente le istruzioni di sicurezza prima di utilizzare il prodotto.

- CARICARE L'APPARECCHIO**
- Controllare che l'interruttore dell'apparecchio sia su OFF/O.
  - Inserire lo spinotto nell'apparecchio e attaccare l'adattatore per caricare l'apparecchio.
  - Prima di utilizzare l'apparecchio per la prima volta, effettuare due cicli consecutivi di carica di 8 ore.
  - Per ricaricare l'apparecchio in seguito, effettuare un ciclo di carica di 8 ore.

**N.B.**

- Il indicatore di carica si spegne al termine di ciclo di 8 ore.
- Una carica completa permette di utilizzare l'apparecchio per un minimo di 60 minuti.

**INFORMAZIONE IMPORTANTE RIGUARDANTE LE BATTERIE NI-MH DI QUESTO APPARECCHIO**  
 Per assicurare la massima autonomia alle batterie, effettuare due cicli consecutivi di carica (2X8 ore) ogni tre mesi circa. Le batterie Ni-MH raggiungono per la loro piena autonomia solo dopo il primo 4 cicli di carica (4X 8 ore).

**PRESERVARE LE BATTERIE**  
 Per mantenere la capacità ottima di della batteria ricaricabile, è necessario esigere completamente e ricaricato per 8 ore, ogni 6 mesi.

**FUNZIONAMENTO SENZA ATTACCO ALLA RETE ELETTRICA**  
 - Quando l'apparecchio ha completato la carica, staccare l'adattatore dalla presa di corrente elettrica e dall'apparecchio stesso, che potete preparare per l'uso.

**PREPARAZIONE**  
 - Ispezionare sempre l'apparecchio prima dell'uso, per verificare la presenza di eventuali danni apparenti. Non utilizzare l'apparecchio, se danneggiato.  
 - Controllare che le lame siano prive di peli e altri residui.  
 - Controllare che l'apparecchio sia sufficientemente carico.  
 - Utilizzare solo su una barba pulita e asciutta, pettinata fino a essere priva di nodi.

**UTILIZIO DELLA GUIDA DI CONTROLLO DELLA LUNGHEZZA**  
 La guida di controllo della lunghezza permette di regolare la guida di taglio per cambiare la lunghezza di taglio del vostro rasoio. Tra 1 e 3,5 mm. Dovrete fare alcune prove prima di trovare la vostra lunghezza preferita. Come riferimento, 1 mm permette di realizzare una barba incolta, 3,5 mm una barba corta ma già ordinata.

**ATTACARE LA GUIDA DI TAGLIO AL RASOIO**  
 - Far scivolare i denti del rasoio e la parte superiore delle lame nello spazio sotto la guida di taglio (Fig.1).  
 - Bloccare la guida in posizione premendola delicatamente la parte posteriore sopra la parte posteriore delle lame (Fig.2).  
 - La guida di taglio deve bloccarsi in posizione con una scatta sotto la parte posteriore della lama metallica.

**UTILIZIO DEL RASOIO SENZA GUIDA DI TAGLIO**  
 - Questo rasoio può essere utilizzato per creare forme (stacchi) lungo il bordo della barba e per ottenere un risultato molto più ridotto (0,4 mm).  
 - Per togliere la guida di taglio, premere contemporaneamente i lati; la guida si sblocca e si stacca dalla parte posteriore delle lame (Fig.3).  
 - Sollevare e togliere la guida.

**ATTACCARE L'ACCESSORIO NASO/ORECCHIE**  
 - Inserire lo spinotto del campo del rasoio nel foro della testina di taglio.  
 - Allineare il perno posteriore della testina alla fessura sulla parte posteriore del manico.  
 - La testina deve essere inclinata in modo che i due poli anteriori della testina poggi sulle clip metalliche del manico.  
 - Premere verso il basso la testina sul manico, bloccandola in posizione.

- PULIZIA E MANUTENZIONE**  
 Per garantire sempre prestazioni ottimali, l'apparecchio deve essere pulito dopo ogni utilizzo.
- Togliere la guida di taglio dopo l'uso. Svuotare la guida di taglio sotto acqua corrente e asciugare bene prima di riporre o di riutilizzarla.
  - Utilizzare l'apposita spazzolina fornita in dotazione per eliminare peli e eventuali altri residui.
  - Non utilizzare un oggetto tagliente o appuntito per pulire la lama del rasoio.
  - Le lame possono essere tolte per essere pulite più facilmente.
  - Per togliere le lame, tenere il manico del rasoio con una mano, positivamente i pollici sotto le lame, quindi spingere per staccarle dal manico.
  - Utilizzare l'apposita spazzolina fornita in dotazione per eliminare peli e eventuali altri residui.
  - Non utilizzare un oggetto tagliente o appuntito per pulire la lama del rasoio.
  - Le lame possono essere tolte per essere pulite più facilmente.
  - Per togliere le lame, tenere il manico del rasoio con una mano, positivamente i pollici sotto le lame, quindi spingere per staccarle dal manico.
  - Per riatteccher le lame, controllare che il blocco lame sia inserito correttamente sopra il manico quindi rimettere, con una scatta, in posizione.
  - Sollevare via eventuali peli intrappolati sotto le lame.
  - Le lame possono essere svuotate sotto acqua corrente.
  - Controllare che le lame del rasoio siano asciutte prima di riatteccherle al rasoio.
  - Dopo la pulizia, accendere l'apparecchio e oliare le lame con alcune gocce dell'olio lubrificante fornito in dotazione. Utilizzare solo l'olio lubrificante fornito in dotazione con l'apparecchio, in quanto specificamente formulato per rasoio ad alta velocità e non evapora né rallenta le lame.

## ESPAÑOL

### 6 EN 1 CORTAPELOS MULTIFUNCION

Lea atentamente las instrucciones de seguridad antes de utilizar el producto.

- CARGAR EL APARATO**
- Compruebe previamente que el interruptor del aparato está en posición OFF/O.
  - Conecte el cargador al aparato y enchúfelo para que empiece a cargar.
  - Antes de utilizar el aparato por primera vez, realice dos ciclos de carga consecutivos de 8 horas.
  - Para recargar el aparato en ocasiones sucesivas, realice un ciclo de carga de 8 horas.

**Nota:**

- El indicador de carga se apagará al terminar el ciclo de 8 horas.
- Una carga completa permite utilizar el aparato durante un mínimo de 60 minutos.

**INFORMACIÓN IMPORTANTE SOBRE LAS BATERÍAS NI-MH DE ESTE APARATO**  
 Para que la batería conserve la mayor autonomía posible, realice dos ciclos de carga consecutivos (2 x 8 horas) de tres en tres meses. As baterías NI-MH no alcanzan plena autonomía hasta después de los 4 primeros ciclos de carga (4 x 8 horas).

**MAINTENIMIENTO DE LA BATERÍA**  
 Para mantener la capacidad óptima de la batería recargable, debe descargarse completamente el cortapele y recargarlo durante 8 horas cada 6 meses.

**FUNCIONAMIENTO SIN CABLE**  
 - Una vez que el aparato está completamente cargado, desenchufe el adaptador de la toma de corriente y del aparato y ya está listo para su uso.

**INSTRUCCIONES DE USO**  
 - Inspeccione siempre el aparato antes de utilizarlo en busca de daños aparentes. No lo utilice si está dañado.
- Asegúrese de que las cuchillas estén libres de pelos y otros residuos.
- Asegúrese de que el aparato tiene carga suficiente.
- Utilícelo con el cabello limpio, seco y desenredado.

**USO DE LA GUÍA DE CORTE PARA BARBA INCIPIENTE**  
 La guía ajustable para barba incipiente le permite controlar la longitud ideal de la barba y mantenerla entre 1 mm y 3,5 mm. Necesitará experimentar para encontrar su longitud ideal, pero tenga en cuenta que 1 mm le dará una barba muy corta y 3,5 mm le dará una barba corta y más cuidada.

- Seleccione una longitud de corte (1-3,5 mm) con el interruptor deslizable situado en la parte superior de la guía.
- Una vez seleccionada la longitud de corte deseada, la guía se bloquea automáticamente para garantizar un corte uniforme.
- Evitando el corte deseando el botón de empuje hacia arriba, las cuchillas conectadas a moverse y usted podrá comenzar a rasurar.

**FIXACIÓN DE LAS GUÍAS DE CORTE AL CORTAPELO**  
 - Deslice los dientes del cortapele y la parte superior de las cuchillas en el espacio bajo la guía de corte (Fig.1).  
 - Coloque la guía en su posición presionando suavemente la parte posterior de la guía hacia abajo en dirección de la parte posterior de la cuchilla (Fig.2).  
 - La guía de corte debe encajar debajo de la parte posterior de la cuchilla.

**USO DEL CORTAPELO SIN GUÍA DE CORTE**  
 - El cortapele puede utilizarse para dar forma y definir el contorno de la barba, para obtener un resultado más preciso (0,4 mm).  
 - Para retirar la guía de corte, aperte el lado de la guía de corte para desenroscarla a través de la lámina (Fig.3).  
 - Retire la guía.

**COLOCACIÓN DEL RECORDADOR DE NARIZ Y OREJAS**  
 - Inserte el vástago del campo del cortapele en el orificio del cabezal de corte.  
 - Alinee el dente trasero del cabezal del accesorio con el ranura en la base de la parte posterior del aparato.  
 - El cabezal debe quedar colocado en ángulo con los dos extremos delanteros del cabezal descansando sobre los clips metálicos del aparato.  
 - Haga clic empujando el cabezal hacia abajo contra el mango.

- LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO**  
 Para garantizar un mejor desempeño, el aparato debe ser limpiado cada utilización:
- Retire la guía de corte após a utilização. Lave a guia de corte em água corrente e seque-o completamente antes de guardar ou utilizar.
  - Utilize a escova de limpeza fornecida para evitar a acumulação de pelos e resíduos.
  - Não utilize um objeto pontiagudo para limpar a lâmina do aparelho.
  - As lâminas são removíveis para ajudar a limpeza.
  - Para remover as lâminas, segure no corpo do aparelho com uma mão, coloque o polegar por baixo das lâminas e empurre as lâminas do corpo do aparelho.
  - Para voltar a instalar as lâminas, certifique-se de que a base da placa das lâminas está assente no corpo do aparelho e encaixe-as.
  - Sapere qualunque pelo che trascin facendo pressio per below das lâminas.
  - As lâminas podem ser lavadas com água do torneira.
  - Certifique-se de que as lâminas de aparelho estão secas antes de as voltar a instalar no corpo do aparelho.
  - Depois de limpar, ligue o aparelho e lubrifique as lâminas detendo algumas gotas do óleo fornecido. Utilize exclusivamente o óleo fornecido com o aparelho, já que este foi formulado especificamente para os aparelhos de corte a velocidade e características por não se evaporar, nem abrandar as lâminas.

## PORTUGUÊS

### APARADOR MULTIFUNÇÕES 6 EM 1

